



**KYARA®**

**BILANCE PESANEONATI DA CASA**

---

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

## INDICE

<b>1. CODICE .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUZIONE.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>3. DESTINAZIONE D'USO.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>4. AVVERTENZE GENERALI .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>5. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>6. DESCRIZIONE GENERALE.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>7. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>8. PRIMA DI OGNI USO.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>9. MODALITÀ D'USO .....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>10. MANUTENZIONE .....</b>	<b>PAG.5</b>
<b>11. PULIZIA E DISINFEZIONE .....</b>	<b>PAG.5</b>
11.1 Pulizia.....	pag. 5
11.2 Disinfezione .....	pag. 5
<b>12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO .....</b>	<b>PAG.5</b>
12.1 Condizioni di smaltimento generali .....	pag. 5
<b>13. AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO .....</b>	<b>PAG.5</b>
<b>AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE .....</b>	<b>PAG.5</b>
<b>14. TRATTAMENTO DELLE BATTERIE ESAUSTE - (DIRETTIVA 2006/66/CE) .....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>15. CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>16. GARANZIA.....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>17. RIPARAZIONI.....</b>	<b>PAG.6</b>
17.1 Riparazione in garanzia .....	pag. 6
17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia .....	pag. 7
17.3 Prodotti non difettosi.....	pag. 7
<b>18. RICAMBI.....</b>	<b>PAG.7</b>
<b>19. CLAUSOLE ESONERATIVE.....</b>	<b>PAG.7</b>

## 1. CODICE

**LTK670** Bilancia pesaneonati

## 2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la bilancia pesaneonati della linea KYARA by Moretti. Il prodotto è stato progettato e realizzato per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale d'uso contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare la bilancia in questione. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

**NOTA** Controllare che tutte le parti del prodotto non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni

### ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

## 3. DESTINAZIONE D'USO

Questa bilancia è destinata al rilevamento del peso corporeo di neonati, con la sola limitazione per quanto riguarda la portata massima. (vedere paragrafo delle caratteristiche tecniche).

## 4. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Proteggere la bilancia da urti, umidità, polvere, sostanze chimiche, cosmetici liquidi, e da alte temperature
- Non collocare alcun oggetto sulla bilancia quando non in uso
- Forti campi elettromagnetici possono compromettere l'accuratezza della bilancia
- Rimuovere le batterie se la bilancia non viene usata per un lungo periodo di tempo

## 5. SIMBOLOGIA UTILIZZATA



Codice prodotto



Marchio CE



Fabbricante



Lotto di produzione



Leggere il manuale per le istruzioni



Smaltimento prodotto secondo la direttiva CE/19/2012



Condizioni di smaltimento

## 6. DESCRIZIONE GENERALE



1. Display
2. Pulsante ON/TARE
3. Pulsante MODE
4. Pulsante MEM
5. Vano portabatterie

## 7. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

### Installazione batterie

Questo tipo di bilancia non richiede operazioni di assemblaggio ad esclusione dell'installazione delle batterie che deve essere eseguita rispettando il tipo e il modello dichiarati in questo manuale d'uso e la polarità contrassegnata nel relativo vano porta batterie.

## 8. PRIMA DI OGNI USO

Posizionare la bilancia su di una superficie piana e solida per garantire una corretta misurazione

## 9. MODALITÀ D'USO

**NOTA:** Fare riferimento alle avvertenze generali e per l'uso di questo manuale istruzioni

1. Installare quattro batterie AA al litio nel vano porta batterie rispettando la polarità  
**N.B. QUESTA OPERAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA UNA SOLA VOLTA AL MOMENTO DEL PRIMO UTILIZZO DEL PRODOTTO.**
2. Premere il pulsante ON/TARE per accendere il dispositivo
3. Utilizzando il pulsante MODE della bilancia selezionare l'unità di misura (lb=libbra kg=Kilogrammo)
4. La bilancia è pronta per la misurazione non appena la schermata "0.000kg" appare sul display
5. Dopo un minuto di inattività la bilancia si spegnerà automaticamente

6. Posizionare il neonato correttamente sulla bilancia
7. Nel caso in cui vogliate interporre un asciugamano tra il neonato e la bilancia, posizionarlo prima di accendere il dispositivo
8. Per azzerare la bilancia che ha già rilevato un peso, premere il tasto TARE
9. La bilancia memorizza automaticamente il peso una volta stabilizzato, premere MEM per visualizzarlo nuovamente
10. Quando appare la schermata “Lo” sostituire le batterie

## 10. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea KYARA by Moretti S.p.A. al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE.

## 11. PULIZIA E DISINFEZIONE

### 11.1 Pulizia

Per la pulizia della bilancia utilizzare esclusivamente un panno umido non abrasivo e detergenti neutri.

#### ATTENZIONE!



Non usare sostanze abrasive, acidi, alcol, detergenti a base di cloro, disinfettanti ed acetone, ossidi, solventi organici o detergenti alcalini perché tali sostanze possono rovinare la plastica.

Il fabbricante non sarà responsabile per il danneggiamento causato dall'utilizzo di materiali che possono deteriorare la superficie del prodotto o da corrosivi chimici utilizzati durante la pulizia.

### 11.2 Disinfezione

Se necessario, effettuare la disinfezione del prodotto utilizzando un detergente disinfettante delicato oppure utilizzando un disinfettante commerciale, senza cloro.

#### ATTENZIONE!



I prodotti sanificanti sono corrosivi. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. In caso di contatto accidentale, lavare la parte interessata abbondantemente con acqua calda e consultare immediatamente un medico.

## 12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO

### 12.1 Condizioni di smaltimento generali

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

## 13. AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE




Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energie e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente le apparecchiature elettromedicali, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile sbarrato.



## 14. TRATTAMENTO DELLE BATTERIE ESAUSTE - (DIRETTIVA 2006/66/CE)

Questo simbolo sul prodotto indica che le batterie non devono essere considerate come un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le batterie siano smaltite correttamente contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Conferire le batterie esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle batterie esauste o del prodotto potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove avete acquistato l'apparecchio.

## 15. CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni	 L:28,5 cm  P: 42,5 cm  H:8,5 cm
Portata max	20kg
Risoluzione min	5gr
LCD Display	Retroilluminato
Alimentazione	4 Batterie AA a litio
Funzione	TARA/MEMORY
Spegnimento automatico	1'

## 16. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## 17. RIPARAZIONI

### 17.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### 17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### 17.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

### 18. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

### 19. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



### CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20022 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN P.R.C.







**KYARA®**

ENGLISH

MA LTK670 01 A\_ENG\_02-2022

**BABY SCALES**

---

**INSTRUCTIONS MANUAL**

## INDICE

<b>1. CODE</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCTION</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>3. INTENDED USE</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>4. GENERAL WARNINGS</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>5. SYMBOLS</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>6. DESCRIPTION</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>7. ASSEMBLING</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>8. BEFORE USE</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>9. HOW TO USE</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>10. MAINTENANCE</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.5</b>
<b>11. CLEANING AND DISINFECTION</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.5</b>
11.1 Cleaning	.....	pag. 5
11.2 Disinfection	.....	pag. 5
<b>12. CONDITIONS OF DISPOSAL</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.5</b>
12.1 General conditions of disposal	.....	pag. 5
<b>13. DISPOSAL OF BATTERIES AND ELECTRONIC COMPONENTS</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.5</b>
DISPOSAL INSTRUCTIONS, AS REQUIRED BY DIRECTIVE 2012/19/UE:	.....	PAG.5
<b>14. DISPOSAL OF WASTE BATTERIES - (DIRETTIVA 2006/66/CE)</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.5</b>
<b>15. TECHNICAL FEATURES</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>16. WARRANTY</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>17. REPAIRING</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.6</b>
17.1 Warranty repair	.....	pag. 6
17.2 Repair not cover from warranty	.....	pag. 6
17.3 Non-defective device	.....	pag. 6
<b>18. SPARE PARTS</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>19. EXEMPT CLAUSES</b>	<b>.....</b>	<b>PAG.7</b>

## 1. CODE

LTK670 Baby scale

## 2. INTRODUCTION

Thank you for choosing KYARA by Moretti Baby scale. The product has been designed and manufactured to meet all your requirements

for practical, correct and safe use. This user manual contains small suggestions for the correct use of your chosen device and valuable advice for your safety. We recommend that you read this entire manual carefully before using the scale in question. If you have any doubts, please contact your dealer, who will be able to help and advise you correctly.

**NOTE** Check that all parts of the product have not been damaged during shipment. In case of damage, do not use the product and contact your dealer for further instructions.

### ATTENTION!



- It is forbidden to use the following device for purposes other than those defined in this manual
- Moretti S.p.A. declines any responsibility for damage resulting from improper use of the device or use other than that indicated in this manual.
- The manufacturer reserves the right to make changes to the device and to the following manual without prior notice in order to improve their characteristics.

## 3. INTENDED USE

This scale is intended to detect babies weight.

## 4. GENERAL WARNINGS

- DO NOT use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding this instruction manual. If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before attempting to use this equipment otherwise injury or damage may occur
- Advise with physician or therapist to determinate the correct adjustment and the correct use of the scale
- Keep the packed scale away from heat sources
- SERVICE LIFE- the scale use limit is defined by the wear of the parts
- Protect the scale from impact with hard objects, moisture, dust, chemicals, liquid cosmetics and great temperature fluctuation
- Do not place any objects on the scale when not in use
- Strong electromagnetic fields may impair the accuracy of the scale
- Remove the battery if the scale is not going to be used for a long period of time

## 5. SYMBOLS



Product code



CE mark



Manufacturer



Batch Lot



Read the instruction manual



Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)



Conditions of disposal

## 6. DESCRIPTION



1. DISPLAY
- 2.ON/TARE BUTTON
- 3.MODE BUTTON
- 4.MEM BUTTON
5. BATTERY COMPARTEMENT

## 7. ASSEMBLING

### Battery assembling

These kind of scale do not require special assembly operations, excluding the installation of the battery that must be completed in the type and model stated in this manual and the polarity marked on the battery compartment.

## 8. BEFORE USE

Place the scale on a level and solid surface in order to ensure the scale weighs correctly.

## 9. HOW TO USE

**NOTE:** Refer to the general and operating instructions in this instruction manual.

1. Install four AA lithium batteries in the battery compartment, observing polarity.  
**N.B. THIS OPERATION MUST BE CARRIED OUT ONLY ONCE WHEN USING THE PRODUCT FOR THE FIRST TIME.**
2. Press the ON/TARE button to turn the device on

3. Using the scale's MODE button, select the unit of measure (lb=pound/ kg=Kilogram)
4. The scale is ready for measurement as soon as the "0.000kg" screen appears on the display.
5. After one minute of inactivity the scale will automatically switch off.
6. Place the infant correctly on the scale
7. If you wish to place a towel between the infant and the scale, place it before switching on the device
8. To zero the scale that has already detected a weight, press the TARE button
9. The scale automatically register the weight once it has been stabilised, press MEM to display it again
10. When the "Lo" screen appears replace the batteries

## 10. MAINTENANCE

The KYARA devices by Moretti S.p.A. are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market. For patient and physician's safety we recommend to let check the device by the manufacturer or by laboratory authorized every 2 years.

## 11. CLEANING AND DISINFECTION

### 11.1 Cleaning

Use only a damp, non-abrasive cloth and neutral detergents to clean the balance.

#### ATTENTION!

Do not use abrasive substances, acids, alcohol, chlorine-based detergents, disinfectants and acetone, oxides, organic solvents or alkaline detergents, as these substances may damage the plastic.

The manufacturer will not be responsible for damage caused by the use of materials that may deteriorate the surface of the product or by chemical corrosives used during cleaning.



### 11.2 Disinfection

If necessary, disinfect the product using a mild disinfectant detergent or using a commercial, chlorine-free disinfectant.

#### ATTENTION!

Sanitising products are corrosive. Avoid contact with the eyes and skin. In case of accidental contact, wash the affected area thoroughly with warm water and consult a doctor immediately.



## 12. CONDITIONS OF DISPOSAL

### 12.1 General conditions of disposal

In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the scale in the appropriate disposal areas for recycling.

## 13. DISPOSAL OF BATTERIES AND ELECTRONIC COMPONENTS DISPOSAL INSTRUCTIONS, AS REQUIRED BY DIRECTIVE 2012/19/UE:




At the end of its service life, the product may not be disposed together with normal municipal waste. It must be delivered to the municipal collection disposal centre or to the reseller, who provides this service. Sorted waste disposal reduces the environmental and health consequences of improper disposal and enables its materials to be recycled, this resulting in energy and resource savings. To highlight the requirement for sorted disposal of electromedical equipment, the product bears the barred bin symbol.

## 14. DISPOSAL OF WASTE BATTERIES - (DIRETTIVA 2006/66/CE)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the

materials will help to conserve natural resources. At the end of their life hand the batteries over to the applicable collection points for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## 15. TECHNICAL FEATURES

Dimensions	 L:28,5 cm  P: 42,5 cm  H: 8,5 cm
Max weight	20kg
Division	5gr
LCD Display	Blue backlight
Power supply	4 AA lithium batteries
Function	Tare/Memory
Auto-off	1'

## 16. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date, except possible exclusion or restriction as follows. The warranty shall not be apply in the event damages caused by improper use, abuse or alteration, and for the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly adhered to. The correct intended use is specified in this manual. Moretti is not responsible of consequent damages, personal injuries or whatever caused by or in relation with mistaken installation or with device improper use.

Moretti does not guarantee for damages caused by the following condition: natural disaster, not authorized maintenance or repairs , faults caused by problems on electricity supply (when necessary), use of spare parts not covered by Moretti, improper use, alteration not authorized, shipment damages (different from original Moretti shipment), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

## 17. REPAIRING

### 17.1 Warranty repair

If a Moretti item presents material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will estimate with customer if the fault can be cover from warranty. Moretti, at its unquestionable discretion, could repair or replace the item, with a Moretti dealer or with own base. Labor cost can be in charge to Moretti if the repair is cover from warranty. A repair or a replacement doesn't extend the warranty.

### 17.2 Repair not cover from warranty

A product without warranty can be given back after Moretti authorization. The labor and shipping costs for a bath lift out of warranty are to be payed by the customer or by the dealer. The repairs are guaranteed for 6 months as from the good received.

### 17.3 Non-defective device

The customer will be informed if, after the device return and examination, Moretti declares that the device is not faulty. In this case the good will be sent back to customer, the shipping charge will be to be payed by the customer.

## 18. SPARE PARTS

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 months from the receiving date.

**19. EXEMPT CLAUSES**

Moretti doesn't offer any other declarations, warranty or conditions, explicit or implicit, including possible declarations, warranties or condition of merchantability, fitness for a specific purpose, non infringement and non interference, all but what expressly specified in this warranty. Moretti doesn't guarantee the nonstop and faultless usage. The duration of possible implicit warranties which can be imposed by the law is limited by the warranty period, in the limits of law. Some states or countries don't allow limiting the implicit warranty or the exclusion or the limitation for accidental damages. In such countries, some of those exclusions or limitation may not be applied to the user. The present warranty may be modified without prior notification.

**WARRANTY CERTIFICATE****Product** \_\_\_\_\_**Purchased on (date)** \_\_\_\_\_**Retailer** \_\_\_\_\_**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_**Sold to** \_\_\_\_\_**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_ **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

**[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)** email: **[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)****MADE IN P.R.C.**







**KYARA®**

ESPAÑOL

MA LTK670 01 A\_ESP\_02-2022

**BALANZAS PARA RECIÉN NACIDOS PARA EL HOGAR**

---

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## ÍNDICE

<b>1. CÓDIGO</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>3. FINALIDAD</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>4. ADVERTENCIAS GENERALES</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>5. SÍMBOLOS</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>6. DESCRIPCIÓN GENERAL</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>7. INSTRUCCIONES DE MONTAJE</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>8. ANTES DE CADA USO</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>9. MODO DE USO</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>10. MANTENIMIENTO</b> .....	<b>PAG.5</b>
<b>11. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN</b> .....	<b>PAG.5</b>
11.1 Limpieza.....	pag. 5
11.2 Desinfección.....	pag. 5
<b>12. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN</b> .....	<b>PAG.5</b>
12.1 Condiciones de eliminación generales.....	pag. 5
<b>13. ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE</b> .....	<b>PAG.5</b>
<b>14. TRATAMIENTO DE LAS BATERÍAS USADAS -(DIRECTIVA 2006/66/CE)</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>16. GARANTÍA</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>17. REPARACIONES</b> .....	<b>PAG.6</b>
17.1 Reparación en garantía.....	pag. 6
17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía.....	pag. 7
17.3 Productos no defectuosos.....	pag. 7
<b>18. REPUESTOS</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS</b> .....	<b>PAG.7</b>

## 1. CÓDIGO

**LTK670** Balanza para recién nacidos

## 2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido la balanza para recién nacidos de la línea KYARA fabricada por Moretti. El producto ha sido diseñado y realizado para satisfacer todas sus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual de uso contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido, así como valiosos consejos para su seguridad. Se recomienda leer el manual completo detenidamente antes de utilizar la balanza. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

**NOTA** Comprobar que ninguna de las partes del producto haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilizar el producto y contactar con el revendedor para más instrucciones

### ¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

## 3. FINALIDAD

Esta balanza sirve para medir el peso corporal de los recién nacidos y su única limitación es el peso máximo. (ver el apartado de las características técnicas).

## 4. ADVERTENCIAS GENERALES

- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el siguiente manual
- Para el uso correcto del producto, consultar al médico o terapeuta
- Mantener el producto embalado lejos de cualquier fuente de calor, ya que el embalaje es de cartón
- La vida útil del producto depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles
- Proteger la balanza de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, cosméticos líquidos y altas temperaturas
- No apoyar ningún objeto sobre la balanza cuando no esté en uso
- Los campos magnéticos fuertes pueden comprometer la precisión de la balanza
- Quitar las baterías si la balanza no se va a utilizar durante mucho tiempo

## 5. SÍMBOLOS



Código producto



Marcado CE



Fabricante



Lote de producción



Leer el manual de instrucciones



Eliminación del producto según la directiva CE/19/2012



Condiciones de eliminación

## 6. DESCRIPCIÓN GENERAL



1. Display
2. Tecla ON/TARE
3. Tecla MODE
4. Tecla MEM
5. Alojamiento de las baterías

## 7. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### Instalación de las baterías

Este tipo de balanza no requiere operaciones de ensamblaje sino sólo la instalación de las baterías. Utilizar exclusivamente el tipo y el modelo de batería indicados en este manual de uso y respetar la polaridad marcada en el alojamiento de las baterías.

## 8. ANTES DE CADA USO

Poner la balanza sobre una superficie plana y sólida para garantizar una medición correcta.

## 9. MODO DE USO

**NOTA:** Seguir las advertencias generales y de uso contenidas en este manual de instrucciones

1. Instalar cuatro baterías AA de litio en el alojamiento respetando la polaridad  
**Nota ESTA OPERACIÓN DEBE EFECTUARSE UNA SOLA VEZ, EN EL MOMENTO DEL PRIMER USO DEL PRODUCTO.**
2. Pulsar la tecla ON/TARE para encender el dispositivo
3. Con la tecla MODE de la balanza, seleccionar la unidad de medida (lb=libra kg=kilogramo)
4. La balanza estará lista para la medición en cuanto aparezca "0.000kg" en el display
5. Después de un minuto de inactividad, la balanza se apaga automáticamente

6. Apoyar al recién nacido correctamente sobre la balanza
7. Si se desea interponer una toalla entre el recién nacido y la balanza, apoyar la toalla antes de encender el dispositivo
8. Para poner la balanza en cero después de una medición, pulsar la tecla TARE
9. La balanza memoriza automáticamente el peso una vez estabilizado. Pulsar MEM para visualizarlo nuevamente
10. Cuando el display indique "Lo", sustituir las baterías

## 10. MANTENIMIENTO

Los productos sanitarios de la línea KYARA fabricados por Moretti S.p.A. que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE.

## 11. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

### 11.1 Limpieza

Para la limpieza de la balanza, utilizar exclusivamente un paño húmedo no abrasivo y detergentes neutros.



#### ¡ATENCIÓN!

No utilizar sustancias abrasivas, ácidos, alcohol, detergentes a base de cloro, desinfectantes, acetona, óxidos, solventes orgánicos o detergentes alcalinos, ya que estas sustancias pueden arruinar el plástico.

El fabricante no se hará responsable de daños causados por el uso de materiales que puedan deteriorar la superficie del producto o sustancias químicas corrosivas empleadas durante la limpieza.

### 11.2 Desinfección

Si es necesario, desinfectar el producto con un detergente desinfectante delicado o un desinfectante comercial sin cloro.



#### ¡ATENCIÓN!

Los productos esterilizantes son corrosivos. Evitar el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto accidental, lavar la parte afectada con abundante agua caliente y consultar inmediatamente a un médico.

## 12. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN

### 12.1 Condiciones de eliminación generales

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

## 13. ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO

### SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE




Al final de su vida útil, el producto no se deberá eliminar junto con los desechos urbanos. El producto se deberá entregar a los centros de recogida selectiva designados por los ayuntamientos o a los distribuidores que suministren este servicio. La eliminación selectiva del producto permite evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, así como recuperar los materiales que lo componen para obtener un importante ahorro de energías y recursos. Para destacar la obligación de eliminar por separado los aparatos electromédicos, en el producto se ha colocado el símbolo del contenedor tachado.

## 14. TRATAMIENTO DE LAS BATERÍAS USADAS -(DIRECTIVA 2006/66/CE)



Este símbolo sobre el producto indica que las baterías no deben considerarse un desecho doméstico común. La eliminación correcta de las baterías ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían ser causadas por su inadecuada eliminación. El reciclado de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Entregue las baterías agotadas en los puntos de recogida indicados para el reciclado. Para más información sobre la eliminación de las baterías agotadas o del producto, contacte con el ayuntamiento, con el servicio local de eliminación de desechos o con la tienda donde se ha adquirido el aparato.

## 15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Medidas	 L:28,5 cm  P: 42,5 cm  H: 8,5 cm
Capacidad máx.	20kg
Resolución mín.	5g
LCD Display	Retroiluminado
Alimentación	4 Baterías AA de litio
Función	TARA/MEMORIA
Apagado automático	1'

## 16. GARANTÍA

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones.

Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en la condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual.

No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

## 17. REPARACIONES

### 17.1 Reparación en garantía

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

### 17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

### 17.3 Productos no defectuosos

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

## 18. REPUESTOS

Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

## 19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



### CERTIFICADO DE GARANTÍA

Producto \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Distribuidor \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

Vendido a \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20136 Cavriago (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN P.R.C.

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)